

مَرْمُور.

¹رَتِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْزِيمَةً جَدِيدَةً، لِأَنَّهُ صَنَعَ عَجَائِبَ. خَلَّصْتُهُ يَمِينُهُ وَذِرَاعُ قُدْسِهِ. ²أَعْلَنَ الرَّبُّ خَلَاصَهُ، لِعُيُونِ الْأُمَمِ كَشَفَ يَدَهُ. ³ذَكَرَ رَحْمَتَهُ وَأَمَانَتَهُ لِبَنَتِ إِسْرَائِيلَ، رَأَتْ كُلُّ أَقَاصِي الْأَرْضِ خَلَاصَ إِلَهِنَا.

⁴اهْتَفِي لِلرَّبِّ، يَا كُلَّ الْأَرْضِ، اهْتَفُوا وَرَتِّمُوا وَغَنُّوا. ⁵رَتِّمُوا لِلرَّبِّ يَغُودٍ، يَغُودٍ وَصَوْتٍ تَشِيدٍ. ⁶بِالْأَبْوَاقِ وَصَوْتِ الصُّورِ اهْتَفُوا قُدَّامَ الْمَلِكِ الرَّبِّ. ⁷لِيَعِجَّ الْبَحْرُ وَمِلْؤُهُ، الْمَسْكُونَةُ وَالسَّاكِنُونَ فِيهَا. ⁸الْأَنْهَارُ لِيَصْفُقَ بِالْأَيْدِي، الْجِبَالُ لِيُزَيِّنَ مَعًا أَمَامَ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ جَاءَ لِيَذِينَ الْأَرْضَ. يَذِينَ الْمَسْكُونَةَ بِالْعَدْلِ وَالشُّعُوبَ بِالِاسْتِقَامَةِ.

مَرْمُور.

¹رَتِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْزِيمَةً جَدِيدَةً، لِأَنَّهُ صَنَعَ عَجَائِبَ. خَلَّصْتُهُ يَمِينُهُ وَذِرَاعُ قُدْسِهِ. ²أَعْلَنَ الرَّبُّ خَلَاصَهُ، لِعُيُونِ الْأُمَمِ كَشَفَ يَدَهُ. ³ذَكَرَ رَحْمَتَهُ وَأَمَانَتَهُ لِبَنَتِ إِسْرَائِيلَ، رَأَتْ كُلُّ أَقَاصِي الْأَرْضِ خَلَاصَ إِلَهِنَا.

⁴اهْتَفِي لِلرَّبِّ، يَا كُلَّ الْأَرْضِ، اهْتَفُوا وَرَتِّمُوا وَغَنُّوا. ⁵رَتِّمُوا لِلرَّبِّ يَغُودٍ، يَغُودٍ وَصَوْتٍ تَشِيدٍ. ⁶بِالْأَبْوَاقِ وَصَوْتِ الصُّورِ اهْتَفُوا قُدَّامَ الْمَلِكِ الرَّبِّ. ⁷لِيَعِجَّ الْبَحْرُ وَمِلْؤُهُ، الْمَسْكُونَةُ وَالسَّاكِنُونَ فِيهَا. ⁸الْأَنْهَارُ لِيَصْفُقَ بِالْأَيْدِي، الْجِبَالُ لِيُزَيِّنَ مَعًا أَمَامَ الرَّبِّ، لِأَنَّهُ جَاءَ لِيَذِينَ الْأَرْضَ. يَذِينَ الْمَسْكُونَةَ بِالْعَدْلِ وَالشُّعُوبَ بِالِاسْتِقَامَةِ.